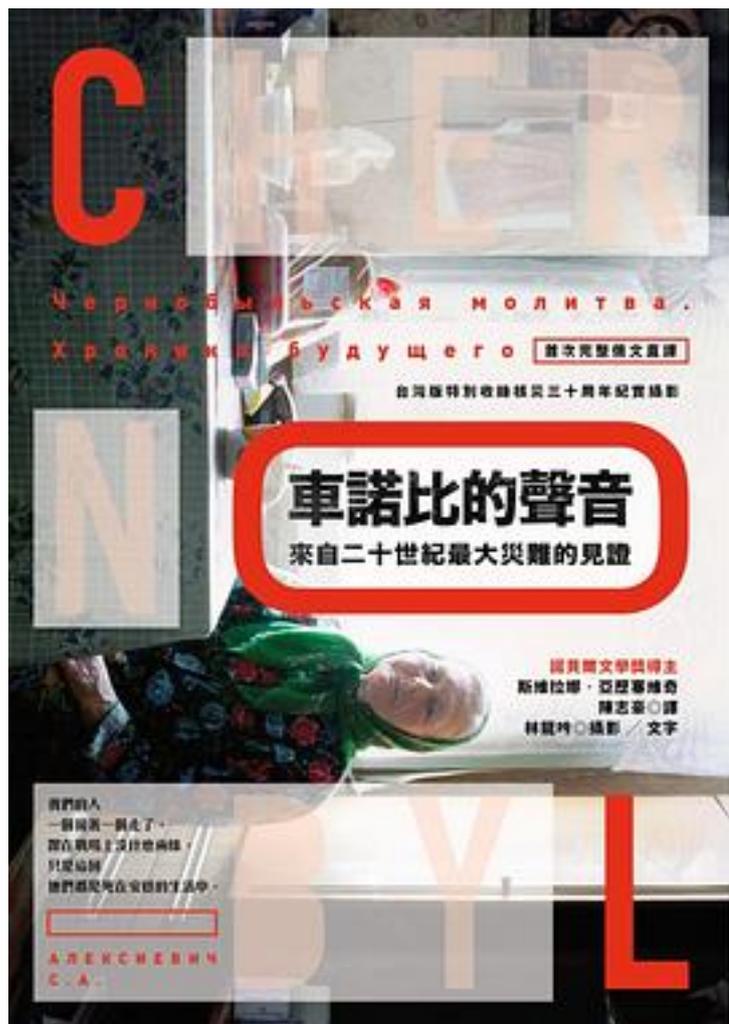


車諾比的聲音



[車諾比的聲音_下载链接1](#)

著者:斯維拉娜·亞歷塞維奇(Алексиевич С. А.)

出版者:貓頭鷹

出版時間:2018-6

裝幀:平裝

isbn:9789862623275

在這裡，回家只是死亡的開始……

1986年4月26日，烏克蘭車諾比核電廠發生爆炸事故，輻射塵隨風吹至鄰近小國白俄羅斯……為了避開人口密集處，政府以人工方式降下黑雨，白俄羅斯從此成為重災區。其輻射劑量，竟高達廣島原爆的400倍……

獻給未來人類的一段歷史

「車諾比堪稱二十世紀最重大的災害事件，時至今日我還是不解，我所見證的究竟是過去還是未來？……一不小心，就會陷入恐懼的窠臼」——諾貝爾文學獎得主亞歷塞維奇

★諾貝爾文學獎得主亞歷塞維奇揚名國際代表作

★歷經十年，超過500位受訪者

★首次完整俄文直譯

★台灣版獨家收錄林龍吟導演深入核災地區，傳達三十年後的真實影像

★政大斯拉夫語系教授鄢定嘉、中研院文哲所副研究員陳相因專文推薦

「他們常會急著想趕快把話說完，唯恐說慢就來不及了。我當時沒意識到，他們的證詞都是拿生命換來的」

在白俄羅斯的重災區，美麗與恐懼交織而生。花朵開放得異常豔麗，果實長得特別碩大，不過，一切都禁止摘採……

事故後十年，亞歷塞維奇決定傾聽來自受災區的聲音，她花費了二十年，訪問了超過500位倖存者，他們都是以親眼所見的死亡，換取這些證言，且每個人的聲音都反映出某種真相，那是時間概念的崩解、是國家機器的隱瞞、是俄羅斯人的價值觀，與無數個體生命交織出的眾生相。

看得見的死亡與看不見的敵人

當時蘇聯正在進行一場為期十年的阿富汗戰爭，對士兵來說，當戰爭結束後，死亡便開始遠離。不過，對車諾比事故的救災參與者，當任務結束後，才是死亡的開始。他們被迫打一場名為核災的戰爭，但敵人卻是看不見的。難以逃離，也無處使力。

他們經常拿廣島原子彈轟炸和自身處境相比。但不解的是，廣島核彈是因為戰爭引燃，但深處絕境的他們，遭此景況，又是為何？

「那不是名為『科技』的錯，最大的問題在於人」

車諾比事故開啟了一扇窗，讓人民開始懂得去質疑原本認識的世界。當政府說一切都沒事了，但雙眼所見並非如此。沒有人清楚真正的輻射數字。一切都被隱藏。

這段歷史漸漸從其他地區的人民記憶中消失。但對存活下來的這群人，它從未遠離。即使數年後終獲得其他國家的幫助，仍無法換回原來的世界。而數十年來，白俄羅斯重災區，在接受支援之餘，也宛如成了各國學者專家研究的實驗室，而人人都是白老鼠。

車諾比32週年，珍貴收錄重災區紀實攝影，見證災難的過去與未來

受災區，今日是何種景象？

2014年來自台灣的記者與攝影師林龍吟導演，宛如二十年前走訪各地的亞歷塞維奇，穿越重重困難，進入「重災區」白俄羅斯東南方。他們希望透過近30年後的目光，帶領

台灣讀者看見另一種樣貌。在快樂的人群、美麗、生機蓬勃的自然景觀背後，乘載著許多人窮其一生也難以遭遇的過往。

今日白俄羅斯最新的核電廠即將啟用，同時人類正面臨碳排放議題，在不定時炸彈與漸進的汙染危害之間，有理性選擇的可能嗎？人總是在歷史中尋找解答，這次就讓我們一起在文字與影像間尋找答案。

作者介紹:

作者簡介

斯維拉娜·亞歷塞維奇Алексиевич С. А.

1948年生，記者出身。父親是白俄羅斯人，母親是烏克蘭人。2015年獲得諾貝爾文學獎。

因為作品在國內被禁，電話被竊聽，被禁止參加任何公開活動，因此她2000年離開家鄉，受國際避難城市聯盟協助流亡歐洲其他國家。

其作品以新文體寫成，此為諾貝爾文學獎從未出現過的體裁。這樣的寫作技巧，來自俄國口述傳統。讓世人得以看見映射眾多情感的世界，透過拼貼許多聲音，使作品介於報導文學與散文之間，是一種記錄真相的文獻文學。

她每部作品都花費數年書寫，訪問數百人，對象跨越數個世代，從1917年到今天。可說是關於蘇維埃靈魂的長篇史詩。其描繪的人性拼圖和提出的問題，使其作品不僅是關乎蘇聯而是甚至於全體人類。

除了2015年諾貝爾文學獎與1999年赫爾得獎，其作品獲獎無數，《戰爭沒有女人的臉：169個被掩蓋的女性聲音》獲得2011波蘭安格魯斯中歐文學獎、2011波蘭理查德·卡布辛斯基獎報導文學類。《車諾比的聲音》獲得2005全美書評人協會獎、1996瑞典筆會圖霍爾斯基獎。《二手時間：追求自由的烏托邦之路》獲得2013法國文學界四大獎——法國梅迪奇獎散文類、2013德國藝文界最高榮譽——德國書商和平獎。

目錄: 歷史資料

孤獨人聲

作者自我訪談：論消失的歷史及車諾比事件為何撼動我們世界圖景

第一章

亡者之地

獨白：人為什麼要回憶過去

獨白：活人死人都能聊

獨白：記錄在門板上的一生

一座村莊的獨白：呼喚親人在天之靈回來一起哭訴，一起吃頓飯

獨白：找得到蚯蚓，雞一定很開心；鍋裡煮的菜無法一直傳承下去

獨白：無言的歌

三段獨白：古老的恐懼及女人說話時男人沉默不語的原因

獨白：人只有作惡才會費盡心機，一談到愛反而直截了當

阿兵哥大合唱

第二章

萬物之首

獨白：古老的預言

獨白：月球般的景色

獨白：見證耶穌倒地哀號時正好犯牙疼

三段獨白：「會行走的塵土」與「能言語的大地」
獨白：少了契訶夫和托爾斯泰的人生該怎麼過下去
獨白：對烏布道的聖方濟各
無名的獨白——吶喊
男人和女人的獨白
獨白：不明物體偷偷潛入你體內
獨白：談笛卡爾派哲學；一起吃輻射汙染的三明治才不會過意不去
獨白：進化成人卻沒成仙
封井邊的獨白
獨白：渴望名號與意義
老百姓大合唱
第三章
醉心悲歌
獨白：原來死亡也可以這麼美麗
獨白：生命多麼脆弱
獨白：強權大國的象徵與祕辛
獨白：人生的可怕往往自然而然就悄悄發生了
獨白：俄羅斯人總是需要有個可以相信的東西
獨白：無力抵禦大時代的渺小人生
獨白：我們都曾鍾情物理學
獨白：科雷馬勞改營、奧斯威辛集中營和猶太人大屠殺猶有不及
獨白：自由與死得像個普通人的心願
獨白：畸形兒也有人愛
獨白：唯有為平凡的人生增添點什麼才能了解它的意義
獨白：啞巴士兵
獨白：「怎麼辦？誰的錯？」是永遠無解的問題
蘇聯政權捍衛者的獨白
獨白：兩個天使接走了奧蓮卡
獨白：一個人竟有這麼大的權力決定別人的命運
獨白：犧牲者與獻身者
小朋友大合唱
孤獨人聲
代跋
• • • • • (收起)

[車諾比的聲音_下载链接1](#)

标签

S.A.阿列克谢耶维奇

2018

@台版

陳志豪

貓頭鷹

環保

現代史

烏克蘭

评论

这书是在去年那部电视剧出来时就在读了，现在补标。

S.A.阿列克谢耶维奇 非虚幻类作品

读的极少，她能在开篇就把人心牢牢的攥住，仅仅对现实的叙述，她眼中看到的是残酷无情的众生相，看了这么多悲惨的人生，就算是拿到了诺贝尔奖，也无法承载如此之多的不幸吧……

[車諾比的聲音_下载链接1](#)

书评

刚刚过去的4月26日，是切尔诺贝利事件30周年纪念日。1986年的那天凌晨，乌克兰境内的切尔诺贝利核电站4号反应炉发生爆炸，8吨多强辐射物质随风飘散，产生的辐射线剂量，相当于广岛长崎两颗原子弹总和的100倍。

事故发生时，反应炉附近的居民纷纷站到高处欣赏爆炸的绚丽火光。其...

切尔诺贝利核灾发生在苏联解体前，国家仍以共产党专权执政，长久以来人民对政府的顺从，男人怀抱强烈民族意识，以保家卫国为大业，倒不一定想当时代英雄，但当国家有难绝对义不容辞，服从上级指令毫不质疑，因此在未经专业训练，未具任何配备下，拿着铲子对抗原子，确实有如手...

这本书看完已经有好几天了。我已经放下了它，可是它不肯放过我。这几天来，无论我在做什么：在大街上闲逛、在电脑前写字，在床上刷朋友圈，甚至是在吃东西时，书里某些句子，总会附着场景感，幽灵般地浮上来。
“他的肺和肝的碎片都从嘴里跑出来，他被自己的内脏呛到。我用...

“为什么每个人都对切尔诺贝利保持沉默？为什么我们的作品不书写关于切尔诺贝利的事？他们描述战争和集中营，但是对于这里，他们很沉默。为什么？你觉得那是意外吗？如果我们战胜切尔诺贝利或了解切尔诺贝利，人们就会谈论和书写它，但是我们不了解其中的意义，无法把它放入人...

正如封面上所说的，这本书的每一页，都是奇异而残忍的故事。作者阿列克谢耶维奇确实是一个很有勇气的作家，她开创了这种她自称的“文献文学”的体裁，将核辐射带给人的灾难很朴实的口语化的语言表述出来，但是，这更让人感到惊心动魄。这本来就是一个当事人的口述血泪史，作...

（刊于《晶报》深港书评·专题2015年10月18日 第A10版、A11版）文/俞耕耘
S.A.阿列克谢耶维奇连续三年赔率领先，终获2015年诺贝尔文学奖。这至少说明，这个名字虽不为国人熟悉，却自有得奖的道理。这位白俄罗斯女记者、纪实作家，1948年生于乌克兰，毕业于明斯克大学新闻学...

当我们谈论过去或未来的时候，我们会将自己对时代的认知带入其中，但切尔诺贝利不仅是一个时代的灾难，散布于我们地球上的放射性核素，还将存留五十年，一百年，一万年，甚至更长时间……从人类生命的角度说，它是永恒的。我们该怎样理解它？我们可能破解我们尚不可知的恐惧的...

我一直不敢阅读关于切尔诺贝利的文学作品，是因为我无法想象那相当于400颗原子弹的辐射灾难是如何的惨绝人寰。曾经有位反日同胞通过展览大量的南京大屠杀照片，来提醒我们30万这个数字是由怎样的惨烈来构成的。而如今，当我跟随斯韦特兰娜·亚历山德罗夫娜·阿列克谢耶维奇...

2015年的诺贝尔文学奖颁给了白俄罗斯作家斯韦特兰娜·阿列克谢耶维奇，她的作品很快就列上了畅销书榜单，其中就包括那本《切尔诺贝利的悲鸣》。第一次听说切尔诺贝利这个名字，是2011年的福岛核电站事故的新闻报道中，原本以为福岛的那次已经很严重了，人类历史上竟然还有更...

2015的诺贝尔文学奖，我的关注点依旧是恶趣味的“村上春树能否结束陪跑局面，拿一次诺贝尔文学奖”。奖项公布前我特意去查了博彩公司的赔率，按照赔率显示，最有可能获奖的是白俄罗斯纪实文学作家阿列克谢耶维奇。纪实文学这个定语在当时给了我深刻的印象，尽管我一开始连...

我童年时，看王尔德的《快乐王子》，觉得好难过，一直哭。还有一本书叫《小布头奇遇记》，情节我都忘了，只记得躺在床上看完后在被窝里哭到一抖一抖的。后来少年时期，重读《海的女儿》。安徒生童话，平装文学版，蓝色封面，叶君健译的。看完惊呆了，怎么会有这么悲情的故事...

2015年10月9日下午，我在“一个”的微信推送上面看到了这本书的第一篇《孤单的人声》。我反复看了三次，一个字不落，期间保持沉默不语，然后把它分享在了我的朋友圈，一个字也没评论。我很少这么做，所以显得有些反常。朋友看我怪怪的，问我，怎么分享了文章一个字都不说。我...

1986年4月26日，位于乌克兰北部的切尔诺贝利核电站发出了一声巨响，这座号称“最安全、最可靠”的核电站发生严重泄漏事故并爆炸，大火熊熊燃烧，辐射污染遍及各地。
虽然距离这起事故已经过去了25年，当时的苏联早已解体，但是切尔诺贝利带来的伤痛并未消失，它留下了一片一片...

[車諾比的聲音_下载链接1](#)